

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 573-2020, 3 June 2020

An Act respecting municipal taxation
(chapter F-2.1)

Equalization scheme — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the equalization scheme

WHEREAS, under subparagraph 7 of the first paragraph of section 262 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1), the Government may by regulation establish the equalization scheme provided for in section 261 of the Act and set the rules provided for in the second paragraph of section 261 of the Act;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the equalization scheme (chapter F-2.1, r. 11);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the equalization scheme was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 4 March 2020 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Housing:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the equalization scheme, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the equalization scheme

An Act respecting municipal taxation
(chapter F-2.1, s. 262, 1st par., subpar. 7)

1. The Regulation respecting the equalization scheme (chapter F 2.1, r. 11) is amended in section 1 by replacing the first paragraph by the following:

“**1.** An equalization scheme comprising 3 parts is established; the first part is more general and covers a certain number of municipalities, the second part covers a smaller number of municipalities whose average value of the dwellings is less than the median, and the third part covers municipalities with a population of less than 15,000 inhabitants and that are facing economic health challenges”.

2. The heading of Division II of Chapter II and the first paragraph of section 5 are amended in the French version only by replacing “second” by “deuxième”.

3. The following Division is inserted after section 5:

“DIVISION II.1 SPECIAL CONDITIONS OF ELIGIBILITY UNDER THE THIRD PART

5.1. Any local municipality in respect of which the following conditions are met for the current fiscal year is eligible under the third part:

(1) is eligible under the first or second part of the equalization scheme;

(2) its population is less than 15,000 inhabitants;

(3) its economic health index is in the third, fourth or fifth quintile of the last economic health index list available.

A local municipality that meets the conditions in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph but does not have an economic health index is eligible under the third part.

For every fiscal year during which an amalgamation comes into force, the economic health index selected for a local municipality resulting from an amalgamation is the smallest and most recent available among those of each of the former municipalities whose territories have been amalgamated but it is replaced where an update of the economic health index is available for the municipality resulting from the amalgamation.”.

4. The heading of Division III of Chapter II is amended by replacing “BOTH” by “THE 3”.

5. Section 6 is amended by replacing “section 4 or 5” by “sections 4, 5 and 5.1”.

6. Section 7 is amended by replacing “sections 4, 5 and 6” by “sections 4, 5, 5.1 and 6”.

7. The heading of Division I of Chapter III is amended by replacing “BOTH” by “THE 3”.

8. Section 18 is amended by replacing the first paragraph by the following:

“**18.** The sum to be apportioned between the eligible municipalities for the current fiscal year is \$37,705,000 under the first part and \$22,295,000 under the second part. Under the third part, the sum to be apportioned is \$2,000,000 in 2020 and \$7,000,000 annually, beginning on 1 January 2021.”

9. Section 29 is amended by replacing “the number of units” in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by “the number of dwellings included in the units”.

10. The following is inserted after section 32:

**“DIVISION IV.1
SPECIAL CALCULATION RULES UNDER THE
THIRD PART**

32.1. The equalization amount for each municipality eligible under the third part is the result of the following formula:

$$A / B \times C.$$

For the purposes of the formula:

(1) the letter A represents the total of the sums to be apportioned under the first part and the second part of the municipality eligible under the third part;

(2) the letter B represents the total of the sums to be apportioned under the first and second part of all the municipalities eligible under the third part;

(3) the letter C represents the sum to be apportioned under the third part, in accordance with section 18.”

11. Section 34 is amended

(1) by replacing “this Division” in the first paragraph by “this Chapter”;

(2) by replacing “this Division” in the portion before subparagraph 1 of the second paragraph by “this Chapter”.

12. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104469

M.O., 2020

Order of the Minister of Forests, Wildlife and Parks dated 5 June 2020

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting hunting

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1)

THE MINISTER OF FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING subparagraph 2 of the first paragraph of section 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1) which provides that the Minister may make regulations to limit the number of licences or leases of each class for a zone, territory or place the Minister specifies, or determine the number of licences or leases of each class that a person is authorized to issue under section 54 for that zone, territory or place;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act which provides, in particular, that a regulation made under subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 163 of the Act is not subject to the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12);

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is hereby made.

Québec, 5 June 2020

PIERRE DUFOUR,
Minister of Forests, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1, s. 163, 1st par., subpar. 2)

1. Section 1 of Schedule II to the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12) is amended